

18

120

# Ai, nama māmiņa The Christmas Season

Latvian Folk Song  
English version by Vilnis Baumanis

liberā

Andrejs Jansons

Shaya

Moderato ♩ = 104

S  
A  
T  
B

Ai, na-ma mā - mi-ņa, laid ma-ni iek - šā-ja,  
Roast - ing a duck and - a hap - pi - ly hum - ming - a

Bam - ba - di, bam - ba - di, bam - ba - di, bam - ba - di, bam - ba - di, bam - ba - di, bam - ba - di, bam - ba - di,

\* Men's voices, piano, guitar, tambourine, triangle, ad libitum.

ka - la - dū, ka - la - dū, Kē - ka - tas at - brau - ca ar ve - zu - mi - ņī - se, ka - la - dū,  
ka - la - dū, ka - la - dū, roast - ing a duck and - a Christ - mas is com - ing - a ka - la - dū,

bam - ba - di, bam - ba - di, % % % %

ka - la - dū. Ka - vā - jat ī - le - nus, ka - vā - jat su - sek - ļus, ka - la - dū, ka - la - dū.  
ka - la - dū. Mix - ing a punch with a ge - ne - rous mea - sure - a, ka - la - dū, ka - la - dū.

bam - ba - di bam. ka la dū,

Bam - ba - di, bam - ba - di, % % % %

mp Ka - vā - jat ī - le - nus, ka - vā - jat su - sek - ļus, ka - la - dū, ka - la - dū.  
mix - ing a punch with a cup full of plea - sure - a, ka - la - dū, ka - la - dū.

ka - la - dū, ka - la - dū, ka - la - dū, ka - la - dū.

mp ka la dū,

bam - ba - di bam. % % % %

bam - ba - di bam.

19

Ke - ka - tu pul - ka - ja rā - vē - ji lau - ti - ni, ka - la - dū, ka - la - dū.  
Chop - ping a tree when the woods are a dim - ming - a, ka - la - dū, ka - la - dū.

chop ping wood.

23

Ke - ka - tu pul - ka - ja rā - vē - ji lau - ti - ni, ka - la - dū, ka - la - dū.  
prop - ping it up and - a hap - pi - ly trim - ming - a, ka - la - dū, ka - la - dū.

prop ping up.

27

Ne - zag - šu ī - le - nu, ne - zag - šu a - da - tu, ka - la - dū, ka - la - dū.  
Slip - ping a - way with the gifts and - a wrap - ping - a, ka - la - dū, ka - la - dū.

*Bm*

dū - dū, dū - dū, ka - la - dū, dū - dū, dū - dū, ka - la - dū.  
ka - la - dū - dū.  
ka - la - dū - dū.

31

Ne - zag - šu ī - le - nu, ne - zag - šu a - da - tu, ka - la - dū, ka - la - dū.  
Kids wan - na look and the pup - pys a - yap - ping - a, ka - la - dū, ka - la - dū.

dū - dū, dū - dū, ka - la - dū, dū - dū, dū - dū, ka - la - dū.  
ka - la - dū - dū.  
ka - la - dū - dū.

35

*f*

Su - sek - li, to zag - šu, tā ma - ne va - ja - ga, ka - la - dū, ka - la - dū.  
 Sit - ting a - round with a log on the fi - re - a, ka - la - dū, ka - la - dū.

*f* Bam - ba - di, bam - ba - di, / / /

39

Su - sek - li, to zag - šu, tā ma - ne va - ja - ga, ka - la dū, ka - la - dū,  
 Sing - ing a - long with the fa - mi - ly choi - r - a, ka - la dū, ka - la - dū.

/ / / /

43

Ka - la - da bē - nie - me gal - vi - ŋu su - kā - te, ka - la - dū, ka - la - dū,  
 Bright are the lights and - a bright is the sea - son - a, ka - la - dū, ka - la - dū,

Bam - ba - di, bam - ba - di, / / /

47

*rall.*

Ka - la - da bē - nie - me gal - vi - ŋu su - kā - te, ka - la - dū, ka - la - dū!  
 Christ was - a born and - a that is the rea - son - a, ka - la - dū, ka - la - dū!

ka - la - dū, ka - la - dū!

*rall.*